

➔ Bitte für jedes Kind ein eigenes Blatt verwenden!
Будь ласка, використовуйте окремий аркуш для кожної дитини!

Anlage Bildung und Teilhabe Додаток освіта та участь

Konkretisierung der Leistungen für Bildung und Teilhabe nach § 28 SGB II
Уточнення переваг для освіти та участі § 28 ГК II

➔ Ich möchte für mein Kind die Leistungen für Bildung und Teilhabe näher benennen.
Я хотів би уточнити переваги освіти та участі для моєї дитини.

Meine Daten:

Мої дані:

Name, Vorname: _____

Прізвище, ім'я: _____

Straße, Nr.: _____

Вулиця, номер: _____

Geburtsdatum: _____ BG-Nummer: 84308// _____

Дата народження: _____

Telefonnummer: _____

Номер телефону: _____

➔ **Die Daten meines Kindes:**

Дані моєї дитини:

Name, Vorname (Kind): _____

Прізвище, ім'я (дитини): _____

Geburtsdatum (Kind): _____

Дата народження (дитини): _____

➔ **Mein Kind besucht diese Einrichtung:** ➔ Bitte Namen und Adresse angeben!

Моя дитина відвідує цей заклад: Будь ласка, надайте **імена та адресу!**

Kinderkrippe: _____
Ясла:

Kindergarten: _____
Дитячий садок:

Haus für Kinder: _____
Будинок для дітей:

Schule: _____
Школу:

Wussten Sie schon? Immer mehr Dinge können Sie online erledigen:

www.jobcenter.digital



Ви знаєте? Ви можете робити все більше і більше в Інтернеті:

- Hort: _____
Групу продовженого дня:
- Tagesheim: _____
Центр денного перебування:



Mein Kind braucht folgende Leistungen:

Мій дитині потрібні такі послуги:

- Gemeinschaftliche **Mittagsverpflegung** in der Schule oder nicht-städtischen Kita (Für städtische Kindertageseinrichtungen gehen Sie bitte zum Referat für Bildung u. Sport).
Спільне **харчування в обіденну годину** у школі чи неміському дитячому садку (Для міських дитячих закладів звертайтеся до відділу освіти і спорту).
- Eintägige Ausflüge** in dieser Einrichtung
Одноденні екскурсії в цьому закладі
- Mehrtägige Fahrten** (Klassenfahrten) in dieser Einrichtung
Багатоденні екскурсії (шкільні екскурсії) в цьому закладі
 **schriftliche Bestätigung der Schule oder der Kita** erforderlich
Потрібне **письмове підтвердження зі школи або дитячого центру**
- Teilhabe am sozialen und kulturellen Leben**, pauschal 15,00 Euro monatlich für
Участь у громадському та культурному житті, єдина ставка 15,00 євро на місяць за
- a) Aktivitäten in Vereinen, Musikunterricht, Freizeiten o.ä.
a) Заняття в клубах, уроки музики, дозвілля тощо
 **schriftliche Bestätigung des Vereins/der Musikschule** o.ä. erforderlich
Потрібне **письмове підтвердження від клубу/музичної школи** чи подібного
- b) weitere hierzu erforderliche Aufwendungen, z. B. Leihgebühr Sportgeräte / Instrumente.
б) інші необхідні для цього витрати, наприклад плата за оренду спортивного інвентарю/інструментів

Mit einer Übermittlung der Daten, die für eine Prüfung der Übernahme der Kosten für die Leistungen aus Bildung und Teilhabe notwendig sind, an die Schule, Kindertageseinrichtung, Leistungserbringer sowie weitere städtische Dienststellen (z.B. Referat für Bildung und Sport, Jugendamt) und Sozialleistungsträger bin ich einverstanden. Diese Einwilligung erfolgt freiwillig. Ich wurde darauf hingewiesen, dass diese Anlage ohne meine Einwilligung nicht bearbeitet werden kann. Ich kann diese jederzeit für die Zukunft widerrufen. Im Fall des Widerrufs kann ich zudem die Löschung der Daten verlangen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.

Я погоджуюсь з передачею даних, необхідних для перевірки допущення витрат на послуги від освіти та участі до школи, дитячого садка, постачальників послуг та інших муніципальних відділів (наприклад, відділ освіти та спорту, офіс соціального захисту молоді) та постачальників соціальних послуг. Ця згода є добровільною. Мене повідомили, що цій додаток не можна редагувати без моєї згоди. Я можу скасувати це в будь-який час на майбутнє. У разі відкриття я також можу вимагати видалення даних. Це не впливає на законність обробки даних, яка відбувалася на підставі згоди до її відкриття.



(Datum)
дата

(Unterschrift)
підпис

Wussten Sie schon? Immer mehr Dinge können Sie online erledigen:

www.jobcenter.digital

Ви знаєте? Ви можете робити все більше і більше в Інтернеті: